



RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Ruhengeri, le ... 27.9 ... 19

N° 2207 / C.A.C.

OBJET:

paiement de facture. -
-:-

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir le ché
ci-joint

N° ... U. 276914 ... du 26. septembre ... 1951.

en paiement de votre - vos facture (s)

N° 942 du 21. 8. 51 de 2.520.7

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

Monsieur ... Catetra

à

Goma

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUBENGERI

Rubengeri, le 31. 10 1951

N° 2481 /C.A.C.

OBJET:

Paiement de facture.-
-:-

Ch IV 2 b. Kibali

LC. 61

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir le chèque

ci-joint

N° 276921 du 31. 10 1951.

en paiement de votre - vos facture (s)

N° 449030 du 20. 9. 51 de M

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

Monsieur APRUKI

à

Kigali

Compagnie du Ruanda - Kivu

A.P.R.U.K.I.

S.P.R.L.

KIGALI KISENYI

*Prise de valeur
une copie à l'APRUKI
après la signature*
Bulletin n° 8.69

Expéditeur :

Camor Van Haute Uzo

Destinataire :

M. Agronome Rubungu

Nombre de colis :

1

Nature de l'emballage

luc

Nature du contenu :

divers

Marques :

Poids total, emballage compris

7

Kgrs.

Accepté au transport

Arrivé

A

Kigali
R/3

A

Rubungu
11

le

19 57

le

12 septembre

19 57

Pour expédition :

le transporteur :

pour réception

7/3
49
2

luc

Dep de B...

C^{IE} DU RUANDA-KIVU

A. P. R. U. K. I.

IMPORT - EXPORT

xxx

SERVICE OFFICIEL STUDEBAKER

xxx

Cpte no 974 B. C. B. Usumbura

Cpte no 566 B. B. A. Usumbura

KIGALI & ~~KISENYI~~

N^o MAQ 030

FACTURE

KIGALI, le 30-9-51
KISENYI,

Monsieur l'Agronome Rubagari

Doit

Pour marchandises suivantes :

Impr. de la LIBRAIRIE d'Usumbura

Numéros	DÉSIGNATION	Prix unitaire	PRIX TOTAUX
	<u>S/Bord. Menapari</u>		
B.69	du 12/9-51 transport 1 sac de 7 kgs, soit :		11,-
	Certifié sincère et véri- table et arrêté à la somme de : Onze francs.		
	<i>Blanc</i>		
			11,-

Sauf stipulations contraires les conditions suivantes sont strictement de rigueur :

- 1o) Le lieu de payement de nos factures est Kigali
- 2o) Le lieu de juridiction est irrévocablement Usumbura.
- 3o) Nos factures sont payables au comptant. Si nous acceptons le paiement par traite l'échéance sera au maximum à 60 jours.
Les frais d'escompte et autres frais seront à charge du tiré.
- 4o) L'agrégation de nos marchandises a lieu dans nos magasins.
- 5o) Les marchandises voyagent par conséquent aux risques et périls du destinataire.

A.P.R.U.K.I
KIGALI.

Kigali le 30 Septembre 1951.
FACTURE: MAQ 030

MONSIEUR L'AGRONOME DE RUE NGERI.
S/bord. messageries

B. 69. du 12/9/51. Transport 1 sac de 7 K^gs = 11,-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la
somme de: ONZE FRANCS.

Kigali 11,-

A.P.R.U.K.I
K I G A L I.
=====

Kigali le 30 Septembre 1951.
F A C T U R E: MAQ 030
=====

MONSIEUR L'AGRONOME DE RUFENGERI.
=====
S/bord. messageries
=====

B. 69. du 12/9/51. Transport 1 sac de 7 K^gs = 11,-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la
somme de: ONZE FRANCS.
=====

Kigali 11,-

A.P.R.U.K.I
K I G A L I.
=====

Kigali le 30 Septembre 1951.
F A C T U R E: MAQ 030
=====

MONSIEUR L'AGRONOME DE RUFENGERI.
=====
S/bord. messageries
=====

B. 69. du 12/9/51. Transport 1 sac de 7 K^gs = 11,-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la
somme de: ONZE FRANCS.
=====

Kigali 11,-

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERI

Ruhengeri, le 27 9 1951.

N° 2206 /G.A.C.

OBJET:

paiement de facture.-

-:-

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir le chèque
ci-joint

N° 0.276.915 du 26 septembre 1951.

en paiement de votre - ~~vos~~ facture (s)

N° 209 du 20 8.51 de 400 fr.

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

Monsieur L. Lens

à

Ruhengeri

RESIDENCE DU RUANDA
 REGIE PYRETHRE & REBOISEMENT
KINIGI-RUHENGERI

Facture 261

M. Les. M. in. [illegible]

Doit

à la Régie Pyréthre & Reboisement à Kinigi

Pour vente et livraison de ce qui suit payable au comptant

Kinigi, le 1^{er} 9/51 19

92	[illegible]	14 400,00
32	résidu jute à 3 f	900,00
		15 300,00
	<p>chiffre à 2. [illegible]</p> <p>no 4039</p>	

Certific sincère et véritable et arrêté à la somme de :
 Grande nulle francs [illegible]

Le Directeur Régie Pyréthre

MILLERUS

[Signature]

RESIDENCE DU RUANDA
 REGIE PYRETHRE & REBOISEMENT
KINIGI-RUHENGERI

Facture 261

M Les At de Ruhengeri

Doit

à la Régie Pyréthre & Reboisement à Kinigi

Pour vente et livraison de ce qui suit payable au comptant

Kinigi, le 1-9-51 19

800 k	foudre de pyréthre pour lutte contre les chenilles, à 18 f le k	14.400,00
32	mètres jute à 30 f	960,00
		15.360,00

Certificat sincère et véritable et arrêté à la somme de :

quinze mille trois cent soixante francs

Le Directeur Régie Pyréthre
 WILLEMS

[Signature]

RESIDENCE DE RUANDA
TERRITOIRE DE RUBENGERI

Ruhengeri, le 1951.

N° 2208 /C.A.C.

OBJET:

Paiement de facture.-
-:-

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir le chèque
ci-joint

N° V 275913 du 26 septembre 1951.

en paiement de votre - ~~vos~~ facture (s)

N° 261 du 1er septembre 51 de 15.360 fr

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

N° du de

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

Le Gestionnaire C.A.C.

Monsieur Muller.....
Regie Tyre et Retraitement
Kivigi

RÉSIDENCE DU RUANDA
RÉGIE PYRÉTHRE ET REBOISEMENT
KINIGI (RUHENGRI)

Kinigi (Ruhengeri) le, 1er septembre 1951

C.C. No 3492 B.C.B. COSTERMANSVILLE
C.C. No 3951 B.C.B. USUMBURA

No 2.012/Pyréthre

Objet :
fourniture 800 k.

Monsieur l'Administrateur Territorial,

le 21/8/51
Reçu
les Poulub

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que suite à une commande faite par Monsieur l'Agronome OPDEBEEK, j'ai livré ce jour aux C.A.C. de votre Territoire, 800 kilos de poudre de pyréthre pour la lutte contre les chenilles.

Cette fourniture ne bénéficiant pas du subside OCIRU, est facturée à raison de 18 k. le kilo. Veuillez trouver en annexe, ma facture n° 261.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Régie Pyréthre
WILHEMS

Willems

à Monsieur l'Administrateur Territorial à RUHENGRI
Copie P.I. à Monsieur l'Agronome OPDEBEEK à Ruhengeri.